## 簡明綜合資產負債表 CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET

同为所自免定关权	CONDENCED CONCOLIDATED BALANCE CHEET			(重列)
			六月三十日 June 30 2005	(Restated) 十二月三十一日 December 31 2004
(以港幣百萬元為單位)	(In HK\$ millions)	附註 Note	(未經審核) (Unaudited)	(經審核) (Audited)
 資產	ASSETS			
非流動資產	Non-current assets			
固定資產 投資物業	Fixed assets Investment properties	8 9	\$ 250 104	\$ 361 _
共同控制公司權益	Interests in jointly controlled entities	10	302	287
聯營公司權益 租賃土地及租金預付款項	Interest in an associated company Leasehold land and rental prepayments	11	24 308	25 318
租賃訂金	Rental deposits	4.5	253	256
遞延税項資產	Deferred tax assets	15	16	18
			1,257	1,265
流動資產	Current assets			
存貨 應收賬款	Inventories Trade receivables	12	357 194	331 213
其他應收款、訂金及	Other receivables, deposits and			
預付款項 現金及銀行結存	prepayments Cash and bank balances	16	224 727	156 752
			1,502	1,452
總資產	Total assets		\$2,759	\$2,717
權益及負債	EQUITY AND LIABILITIES			
股本及儲備	Capital and reserves			
股本 儲備	Share capital Reserves	13	\$ 74 1,830	\$ 73 1,627
擬派股息	Proposed dividends	6	97	254
本公司股東	Equity attributable to shareholders			
應佔權益 少數股東權益	of the Company		2,001 84	1,954 79
	Minority interests			
權益總額	Total equity		2,085	2,033
<b>非流動負債</b> 遞延税項負債	Non-current liabilities Deferred tax liabilities	15	88	89
		10		
<b>流動負債</b> 應付賬款	Current liabilities Trade payables	14	221	230
其他應付款及應付費用	Other payables and accruals		231	244
銀行貸款 税項	Bank loans Taxation	16	80 54	63 58
			586	595
負債總額	Total liabilities		674	684
總權益及負債	Total equity and liabilities		\$2,759	\$2,717